

An 8 Rectification
ACTE DE NAISSANCE

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du huitieme jour du mois de Vendemiaire l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de Theres Delgof
née le huitieme jour du mois de Vendemiaire, à Dix
heures du soir, fille de Jean Delgof
domicilié à ysche, profession de Blanchisseur,
et de Jeanne Depre, domicilié à ysche mariés
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Rayé, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chaussée, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Prig, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chaussée, profession

arrain et
marraine de garde-champêtre

Jean Depre Sur la réquisition à nous faite par Jeanne Depre,
Mère de l'enfant

Ensemble
Et ont signé + Signature de Jeanne Depre
Baptême

Constaté suivant la loi par moi J. F. Poot Commissaire
soussigné, fait en double ce 3 fimaire an 11

Borgias J. F. Poot D. J. H. Crabeels
adjoin

464.
2

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'ysse
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du seizieme jour du mois de Vendemiaire l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de Antoine Pottmans
né le seizieme jour du mois de Vendemiaire, à trois
heures du soir, fils de Clement Pottmans
domicilié à ysse, profession de journalin
et de Clair Van Obberghen, domiciliée à ysse mariée.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être Mâle

Premier témoin Clement Raiffe, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à ysse, section
du Centre, rue de la chauffée, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Dierx, âgé
de soixant-huit ans, et domicilié à ysse, section
du Centre, rue de la chauffée, profession
de garde Champêtre.

Ant. Vandenslaen
Maria Van Obberghen Sur la réquisition à nous faite par la
Mère

* Signature de Clair Van Obberghen

Et ont signé Raiffe
J Dierx

Constaté suivant la loi par moi J. F. Root Commissaire
soussigné. le 18 frimaire an 11

G. Bergiers
J. de Joine maia J. F. Root J. H. Rabecq

465

ACTE DE NAISSANCE.

3

Mairie d'ysse
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du dix-neuf jour du mois de Vendemiaire l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de Aune Catherine Kumps
née le dix-neuf jour du mois de Vendemiaire, à onze
heures du soir, fille de Pierre Kumps
domicilié à ysse, profession de manouvrier,
et de Aune Maria Vandoplas domiciliée à ysse mariée.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminelle

Premier témoin Clement Raiffe, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à ysse, section
du Centre, rue de la chauffée, profession
de cabaretier

Second témoin Jean Dierx, âgé
de soixant-huit ans, et domicilié à ysse, section
du Centre, rue de la chauffée, profession
de garde Champêtre

Pr. J. Vandoplas Sur la réquisition à nous faite par le père
n. Cath. Kumps * Signature de Pierre Kumps

Et ont signé Raiffe
J Dierx

Constaté suivant la loi par moi J. F. Root Commissaire
soussigné. le 24 brumaire an 11

G. Bergiers J. F. Root J. H. Rabecq
de Joine maia

4

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Brupelles

Du vingt quatre jour du mois de Vendémiaire l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de *Francis Defat*
né le vingt quatre jour du mois de Vendémiaire, à dix
heures du soir, fils de *Pierre Defat*
domicilié à *Yssche*, profession de *journalier*
et de *Mari Elisabeth Vanderstappen* domiciliée à *Yssche* mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *male*.

Premier témoin *Clement Raye*, âgé
de *quarante huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Brice*, âgé
de *soixante huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde Champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par la
Mère

Edo.
Franc. Defat
M. Joseph Vanderstappen

Et ont signé

Signature *Mari Elisabeth*
Vanderstappen
Raye
Brice

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. Ce 14 Ventôse an 11

J. Poot *J. H. Rabuel*
J. Bergiers *adjoint maire*

5

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Brupelles

Du vingt sept jour du mois de Vendémiaire l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de *Clair Bauwaerts*
née le vingt sept jour du mois de Vendémiaire, à trois
heures du soir, fille de *Jean Baptiste Bauwaerts*,
domicilié à *Yssche*, profession de *journalier*
et de *Jeanne Catherine Debruyne*, domiciliée à *Yssche* mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *female*.

Premier témoin *Clement Raye*, âgé
de *quarante huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier et marin adjoint*.

Second témoin *Jean Brice*, âgé
de *soixante huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde Champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Clement Raye*
Clair Bauwaerts *Clair Debruyne*

Et ont signé : *Clair*
Brice

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. Ce 16 Ventôse an 11

J. Poot *J. H. Rabuel*
J. Bergiers *adjoint maire*

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~vingt-neuf~~ jour du mois de Vendémiaire l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de *Aune Grovens*
née le ~~vingt-neuf~~ jour du mois de Vendémiaire, à six
heures du soir, fille de *jean Grovens*
domicilié à *Ypsche*, profession de *cultivateur*
et de *Aune Spreutels*, domiciliée à *Ypsche*
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminelle*

Premier témoin *Clement Ruyé*, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à *Ypsche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Eriex*, âgé
de ~~soixant-huit~~ ans, et domicilié à *Ypsche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde Champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le père

+ signature de *jean Grovens*

Et ont signé

Blaise
J Eriex

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Root* Commissaire
soussigné, ce 28 pluviôse an 11

C. Bergias
ne joine main

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~vingt-neuf~~ jour du mois de Vendémiaire l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de *Aune Catherine Verdoot*,
née le ~~vingt-neuf~~ jour du mois de Vendémiaire, à deux
heures du soir, fille de *Pierre Verdoot*,
domicilié à *Ypsche*, profession de *journalier*,
et de *Aune Catherine Van Elden*, domiciliée à *Ypsche*
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminelle*

Premier témoin *Clement Ruyé*, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à *Ypsche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Eriex*, âgé
de ~~soixant-huit~~ ans, et domicilié à *Ypsche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde Champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le grand père

+ signature de *jean Verdoot*

Et ont signé

Blaise
J Eriex

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Root* Commissaire
soussigné, ce 30 brumaire an 11

C. Bergias
ne joine main

Mairie d'Ypche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du premier jour du mois de Brumaire l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de Elisabeth Verdoort
née le premier jour du mois de Brumaire, à quatre
heures du soir, fille de Pierre Verdoort
domicilié à Ypche, profession de Cultivateur
et de Barbe Van Erp, domiciliée à Ypche mariée.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Rayé, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypche, section
du centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Ypche, section
du centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père.

+ Signature de Pierre Verdoort

Gilles Verdoort
Elif Boischot

Et ont signé

Rayé
J Erice

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. Ce 7 Ventre an 11

C. Bergias
de jointe main

J. Poot

J. A. Rabault
Maire

Mairie d'Ypche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du quatorzième jour du mois de Brumaire l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de Benj. Joseph Rumps
né le quatorzième jour du mois de Brumaire, à deux heures
du matin, fils de Guillaume Rumps
domicilié à Ypche, profession de fermier
et de Anne Marie Goisfelds, domiciliée à Ypche mariée.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle.

Premier témoin Clement Rayé, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypche, section
du centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Ypche, section
du centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père.

Benj. Vanderaelen
Barbe Huyck

Et ont signé

J. Rumps.
J Erice

Rayé
J Erice

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. Ce 23 Brumaire an 11

C. Bergias
de jointe main

J. Poot

J. A. Rabault
Maire

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du dix-huitième jour du mois de Brumaire l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de Anne Catherine Quintens
née le dix-huitième jour du mois de Brumaire, à une
heure du matin, fille de Honoré Quintens
domicilié à Yssche, profession de journalier
et de Anne Rayé, domiciliée à Yssche.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Rayé, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Erige, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la mère

+ Signature d'Anne Rayé

Et ont signé

Rayé
Erige

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. Le 28 brumaire an 11

C. Bergias
de Joinville

J. Poot

J. H. Rabecq

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du vingt-cinq jour du mois de Brumaire l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de Petronille Michiels
née le vingt-cinq jour du mois de Brumaire, à
une heure du matin, fille de Paul Michiels
domicilié à Yssche, profession de vitrier
et de Catherine Derwaet, domiciliée à Yssche.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Rayé, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Erige, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la mère

X Signature de Catherine Derwaet

Et ont signé

Rayé
Erige

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. Le 10 frimaire an 11

C. Bergias
de Joinville

J. Poot

J. H. Rabecq

474

12

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Ypsche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du deuxième jour du mois de *février* l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de *Gilles Branchaert*
né le deuxième jour du mois de *février*, à huit
heures du soir, fils de *Pierre Branchaert*
domicilié à *Ypsche*, profession de *journalier*
et de *Jeanne Teymans*, domiciliée à *Ypsche*, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *male*.

Premier témoin *Clement Rayé*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Ypsche*, section
du *centre*, rue de la *chaussée*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin *Jean Erice*, âgé
de *soixant-huit* ans, et domicilié à *Ypsche*, section
du *centre*, rue de la *chaussée*, profession
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par la
mere

Gilles Branchaert
M. Thér. Teymans Et ont signé
Rayé
J Erice

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. ce 25 brumaire an II

C. Bergiers
J. Poot
J. H. Rabault

475

ACTE DE NAISSANCE. 13

Mairie d'Ypsche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du quatrième jour du mois de *février* l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de *Mari Anne Dewals*
née le quatrième jour du mois de *février*, à cinq
heures du soir, fille de *Gilles Dewals*
domicilié à *Ypsche*, profession de *journalier*
et de *Thérèse Vandeput*, domiciliée à *Ypsche*, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *female*.

Premier témoin *Clement Rayé*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Ypsche*, section
du *centre*, rue de la *chaussée*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin *Jean Erice*, âgé
de *soixant-huit* ans, et domicilié à *Ypsche*, section
du *centre*, rue de la *chaussée*, profession
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par la

Jean Vandeput
Clair Dewals *per* + signature de *Gilles Dewals*

Et ont signé
Rayé
J Erice

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. ce 14 pluviose an II

C. Bergiers
J. Poot
J. H. Rabault

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Septième jour du mois de février l'an
huit de la République française.Acte de naissance de Jeanne Maub,
née le Septième jour du mois de février, à entre
heures du Matin, fille de Arnold Maub,
domicilié à Yssche, profession d' ouvrier,
et de Anna Marie Vanderfijpen, domiciliée à Yssche mariés.Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminelle.Premier témoin Clément Raye, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de Cabaretier.Second témoin Jean Dierx, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de garde-champêtre.Albert Pasay
Jne Rockelberg

Sur la réquisition à nous faite par le père

A. MAUB

Et ont signé

Raye
DierxConstaté suivant la loi par moi J. F. Root Commissaire
soussigné, le 1^{er} février an 11G. Bergias
adjoind. maireJ. H. Rabuel
maire

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Septième jour du mois de février l'an
huit de la République française.Acte de naissance de Pierre François Charliers,
né le Septième jour du mois de février, à neuf
heures du Soir, fils de Michel Charliers,
domicilié à Yssche, profession de
et de Mari Thérèse Paul, domiciliée à Yssche mariés.Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin.Premier témoin Clément Raye, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de Cabaretier.Second témoin Jean Dierx, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la mère

M. F. Paul

Raye

Et ont signé

F. Erice

Constaté suivant la loi par moi J. F. Root Commissaire
soussigné, le 2^e février an 11G. Bergias
adjoind. maireJ. H. Rabuel
maire

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Ypse

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du vingt-un^{er} jour du mois de février l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de *Ann Catherine Goossens*,
née le vingt-un^{er} jour du mois de février, à dix
heure du soir, fille de *Henri Goossens*,
domicilié à *Ypse*, profession de *Cultivateur*,
et de *Jeann Kumps*, domiciliée à *Ypse* mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminelle*.

Premier témoin *Clement Raye*, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à *Ypse*, section
du centre, rue de la Chapelle, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Eric*, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à *Ypse*, section
du centre, rue de la Chapelle, profession
de *gard-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Henri Goossens* père

Simon Goossens
An Cath. Vanpe

Et ont signé

h. Goossens

Raye
J Eric

Constaté suivant la loi par moi *J. Fr. Root* Commissaire
soussigné. Ce 11^{er} février an 11

C. Bergiers
adjoint maire

J. H. Rabuel
maire

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Ypse

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du vingt-cinq^{er} jour du mois de février l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de *Petronille Vandeneeden*,
née le vingt-cinq^{er} jour du mois de février, à
heure du *soir*, fille de *Catherine Vandeneeden*,
domiciliée à *Ypse* sous *Ypse* profession de *domestique*, mariée
et de *Henri Vandeneeden*, domicilié à *Ypse*.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminelle*.

Premier témoin *Clement Raye*, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à *Ypse*, section
du centre, rue de la Chapelle, profession
de *Cabaretier* et *Maire adjoint*.

Second témoin *Jean Eric*, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à *Ypse*, section
du centre, rue de la Chapelle, profession
de *gard-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Clement Raye*

Ant. }
Ypse } *Vandeneeden*

Et ont signé

Raye
J Eric

Constaté suivant la loi par moi *J. Fr. Root* Commissaire
soussigné. Ce 11^{er} février an 11

C. Bergiers
adjoint maire

J. H. Rabuel
maire

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du dix huitième jour du mois de Nivose l'an

huit de la République française.

Acte de naissance de *Jeanna Sterckx*,
née le dix huitième jour du mois de Nivose, à Neuf
heures du soir, fille de *Antoine Sterckx*,
domicilié à Ypsche, profession de Cultivateur,
et de *Barbe Kijjaerts*, domiciliée à Ypsche mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin *Elemeut Ruyé*, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin *Jean Ericx*, âgé
de soixant huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la
Mère

fr. Sterckx
jeu

Signature de *Barbe Kijjaerts*

Et ont signé

Brayé
J Ericx

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Root* Commissaire
soussigné, ce 8. Frimaire an II

C. Bergius
no jointe main

J. H. Rabeele
maire

ACTE DE NAISSANCE. 21

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Vingt Deux jour du mois de Nivose l'an

huit de la République française.

Acte de naissance de *Jacques Carrou*,
né le Vingt Deux jour du mois de Nivose, à trois
heures du soir, fils de *Antoine Carrou*,
domicilié à Ypsche, profession de Cultivateur,
et de *Annemarin Hoof*, domiciliée à Ypsche mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin *Elemeut Ruyé*, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin *Jean Ericx*, âgé
de soixant huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père

Jacques Carrou + signature d'Antoine Carrou
Josim Hoof

Et ont signé *Brayé*
J Ericx

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Root* Commissaire
soussigné, ce 12. Frimaire an II

C. Bergius
no jointe main

J. F. Root

J. H. Rabeele
maire

484

22

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d' *Yppeche*
 Arrondissement Communal de *Bruxelles*
 Du *dixsept* jour du mois de *pluviose* l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de *Jean Baptiste Janssens*
 né le *dixsept* jour du mois de *pluviose*, à *deux*¹/₂
 heures du matin, fils de *Jean Baptiste Janssens*
 domicilié à *Yppeche*, profession de *Cultivateur*
 et de *Jeannette Vanderlinden*, domiciliée à *Yppeche* mariés
 Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Male*

Premier témoin *Clement Raye*, âgé
 de *quarante huit* ans, et domicilié à *Yppeche*, section
du Centre, rue de la *Chausée*, profession
de Cabaretier.

Second témoin *Jean Brice*, âgé
 de *soixante huit* ans, et domicilié à *Yppeche*, section
du Centre, rue de la *Chausée*, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père
J. B. Janssens

Et ont signé

Raye
Brice

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Root* Commissaire
 soussigné, ce *7 ventose* an *II*

C. Bongies
adjoint maire

J. F. Root

J. H. Raebels
mair

485

ACTE DE NAISSANCE. 23

Mairie d' *Yppeche*
 Arrondissement Communal de *Bruxelles*
 Du *neuf* jour du mois de *ventose* l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de *Alme Catherine Craps*
 née le *neuf* jour du mois de *ventose*, à *deux*¹/₂
 heures du matin, fille de *Elisabeth Craps*, non mariée
 domiciliée à *Yppeche*, profession de *Filleuse*
 et de *Alme Catherine Craps*, domiciliée à *Yppeche*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Femelle*

Premier témoin *Clement Raye*, âgé
 de *quarante huit* ans, et domicilié à *Yppeche*, section
du Centre, rue de la *Chausée*, profession
de Cabaretier.

Second témoin *Jean Brice*, âgé
 de *soixante huit* ans, et domicilié à *Yppeche*, section
du Centre, rue de la *Chausée*, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la mère

+ signature d' *Elisabeth Craps*

Et ont signé

Brice
Brice

J. Rommans
an Cath. Craps

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Root* Commissaire
 soussigné, ce *20 nivose* an *II*

C. Bongies
adjoint maire

J. F. Root

J. H. Raebels
mair

ACTE DE NAISSANCE.

Y. fol. 14 et 15

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~treizième~~ jour du mois de ~~Ventose~~ l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de Jean Vanhoolant
né le ~~treizième~~ jour du mois de ~~Ventose~~, à trois
heures du Soir, fils de Alexandre Vanhoolant,
domicilié à Yssche, profession de Cabaretier,
et de Thérèse Charliers, domiciliée à Yssche mariée.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin ~~Clement Raje~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Eriex, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le
Père Alexandre Vanhoolant

J^e Charliers
Gath. Vandewplas

Et ont signé ~~Braye~~
J Eriex

Constaté suivant la loi par moi J^e Poot Commissaire
soussigné. ce 23 pluviôse an 11

~~J. Poot~~ ~~J. H. Rabeele~~
C. Bergias
ad joint au Maire

ACTE DE NAISSANCE. 25

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~neufième~~ jour du mois de ~~germinal~~ l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de Paul Beris
né le ~~neufième~~ jour du mois de ~~germinal~~, à onze
heures du Matin, fils de Ambroise Beris,
domicilié à Yssche, profession de manouvrier,
et de Anne Marie Charliers, domiciliée à Yssche mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin ~~Clement Raje~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Eriex, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la Mère

+ Signature d'Anne Marie Charliers

Paul Charliers
An. Gath. Beris

Et ont signé ~~Braye~~
J Eriex

Constaté suivant la loi par moi J^e Poot Commissaire
soussigné. ce 26 pluviôse an 11

~~J. Poot~~ ~~J. H. Rabeele~~
C. Bergias
ad joint au Maire

ACTE DE NAISSANCE.

V. fol. 22

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Brupelles

Du neuvième jour du mois de germinal l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de *Pierre Vanloo*
né le neuvième jour du mois de germinal, à huit
heures du soir, fils de *André Vanloo*
domicilié à *Yssche*, profession de charpentier
et de *Petronille Poot*, domiciliée à *Yssche*.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Male*

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à *Yssche*, section
du centre, rue de la chaussée, profession
de cabaretier.

Second témoin *Jean Drieu*, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à *Yssche*, section
du centre, rue de la chaussée, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père

*Andries Vanloo*Et ont signé *Raje*
J. Drieu

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. Le 5 février an II

C. Bergiers
*de Joinville**J. Poot**J. H. Rabault*
maire

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Brupelles

Du vingt-quatrième jour du mois de Ventose l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de *Catherine Charliers*
née le vingt-quatrième jour du mois de Ventose, à
heure du , fille de *Charlotte Charliers* non mariée,
domiciliée à *Yssche*, profession de
et de , domiciliée à

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *female*

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à *Yssche*, section
du centre, rue de la chaussée, profession
de cabaretier.

Second témoin *Jean Drieu*, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à *Yssche*, section
du centre, rue de la chaussée, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par l'oncle Maternel

Alexander van Noctant

Et ont signé

Raje
J. Drieu

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. Ce 2 pluviôse an II

C. Bergiers
*de Joinville**J. H. Rabault*
maire

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Ypche

Arrondissement Communal d

Du *Vingt-neuf* jour du mois de *Ventose* l'an
huit de la République française.Acte de naissance de *Henri Stroobants*
né le *Vingt-neuf* jour du mois de *Ventose*, à *Orze*
heures du soir, fils de *Henri Stroobants*
domicilié à *Ypche*, profession de *garde Champêtre*
et de *Barbe Bergiers*, domiciliée à *Ypche* mariés.Le sexe de l'enfant a été reconnu être *male*Premier témoin *Elemeut Rafe*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Ypche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.Second témoin *Jean Trig*, âgé
de *soixante-huit* ans, et domicilié à *Ypche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde Champêtre*.Sur la réquisition à nous faite par *Henri Stroobants*
pere

Et ont signé

Raye
*J. Trig*Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. *22 Ventose an 11**Bergiers**do jointe unie**J. Poot*
do jointe unie

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Ypche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du *Septieme* jour du mois de *Floreac* l'an
huit de la République française.Acte de naissance de *Anne Catherine Huyseghe*
née le *Septieme* jour du mois de *Floreac*, à *Orze*
heures du soir, fille de *Jean Huyseghe*
domicilié à *Ypche*, profession de *journalier*
et de *Marie Catherine Bollu*, domiciliée à *Ypche* mariés.Le sexe de l'enfant a été reconnu être *female*Premier témoin *Elemeut Rafe*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Ypche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.Second témoin *Jean Trig*, âgé
de *soixante-huit* ans, et domicilié à *Ypche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde Champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le pere de l'enfant

Ant. Bollu
Jne Huyseghe
Signature de *Jean Huyseghe*

Et ont signé

Raye
*J. Trig*Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. *22 Ventose an 11**Bergiers*
*do jointe unie**J. Poot**J. Poot*
do jointe unie

30

Mairie d'Ypsehe

Arrondissement Communal d

Du Vingtième jour du mois de Floreal

l'an

huit de la République française.

Acte de naissance de Elisabeth Dervals
 né le Vingtième jour du mois de Floreal, à dix
 heures du Soir, fils de Henry Dervals
 domicilié à Ypsehe, profession de Scieur de Bois
 et de Jeanne Vander Zanden, domiciliée à Ypsehe mariés

Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Ragi, âgé
 de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsehe, section
 du Centre, rue de la Chapelle, profession
 de Cabaretier.

Second témoin Jean Vrijs, âgé
 de vingt-huit ans, et domicilié à Ypsehe, section
 du Centre, rue de la Chapelle, profession
 de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la mère

+ Signature de Jeanne Vander Zanden

Et ont signé

Brijs
J. Vrijs

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
 soussigné. Le 14 pluviôse an 11

Bergius
 de joindre main
 Poot
 H. Pabel
 main

Mairie d'Ypsehe

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Sixième jour du mois de Prairial

l'an

huit de la République française.

Acte de naissance de Pierre Dekens
 né le Sixième jour du mois de Prairial, à onze
 heures du Soir, fils de Cornil Dekens
 domicilié à Yperseus Ypsehe profession de Cultivateur
 et de Elisabeth Debecker, domiciliée à Yperseus mariés

Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin Clement Ragi, âgé
 de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsehe, section
 du Centre, rue de la Chapelle, profession
 de Cabaretier.

Second témoin Jean Vrijs, âgé
 de vingt-huit ans, et domicilié à Ypsehe, section
 du Centre, rue de la Chapelle, profession
 de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le

père Cornil Dekens

Et ont signé

Brijs
J. Vrijs

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
 soussigné. Le 9 primaires an 11

Bergius
 de joindre main
 Poot
 H. Pabel
 main

ACTE DE NAISSANCE.

32

Mairie d'Ypche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~neuf~~ ^{neuf} ~~vième~~ ^{vième} jour du mois de ~~Praisal~~ ^{Praisal} l'an
~~huit~~ ^{huit} de la République française.

Acte de naissance de ~~Petronille~~ ^{Petronille} ~~Boon~~ ^{Boon},
née le ~~neuf~~ ^{neuf} ~~vième~~ ^{vième} jour du mois de ~~Praisal~~ ^{Praisal}, à ~~douze~~ ^{douze}
heures du soir, fille de ~~Jean Baptiste~~ ^{Jean Baptiste} ~~Boon~~ ^{Boon},
domicilié à ~~Ypche~~ ^{Ypche}, profession de ~~manouvrier~~ ^{manouvrier},
et de ~~Catherine~~ ^{Catherine} ~~Groens~~ ^{Groens}, domiciliée à ~~Ypche~~ ^{Ypche} ~~maris~~ ^{maris}.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~homme~~ ^{femme}.

Premier témoin ~~Clement~~ ^{Clement} ~~Raige~~ ^{Raige}, âgé
de ~~quarante~~ ^{quarante} ~~huit~~ ^{huit} ans, et domicilié à ~~Ypche~~ ^{Ypche}, section
du ~~centre~~ ^{centre}, rue de la ~~chaussée~~ ^{chaussée}, profession
de ~~cabaretier~~ ^{cabaretier}.

Second témoin ~~Jean~~ ^{Jean} ~~Duc~~ ^{Duc}, âgé
de ~~soixante~~ ^{soixante} ~~huit~~ ^{huit} ans, et domicilié à ~~Ypche~~ ^{Ypche}, section
du ~~centre~~ ^{centre}, rue de la ~~chaussée~~ ^{chaussée}, profession
de ~~garde champêtre~~ ^{garde champêtre}.

Sur la réquisition à nous faite par ~~Jeanne~~ ^{Jeanne} ~~Catherine~~ ^{Catherine} ~~Groens~~ ^{Groens}
Mère + signature de ~~Jeanne~~ ^{Jeanne} ~~Catherine~~ ^{Catherine} ~~Groens~~ ^{Groens}

47
huyant
Ant. Ronsmans
Plle Boon

Et ont signé ~~Braye~~ ^{Braye}
~~J. Duc~~ ^{J. Duc}

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ ^{J. Poot} Commissaire
soussigné. le 30 ~~juin~~ ^{juin} ~~air~~ ^{air} an 11

~~C. Bergius~~ ^{C. Bergius} ~~J. Poot~~ ^{J. Poot} ~~J. H. Rabels~~ ^{J. H. Rabels} ~~mineur~~ ^{mineur}

ACTE DE NAISSANCE.

33

Mairie d'Ypche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~treizième~~ ^{treizième} jour du mois de ~~Marsidor~~ ^{Marsidor} l'an
~~huit~~ ^{huit} de la République française.

Acte de naissance de ~~Mari~~ ^{Mari} ~~Catherine~~ ^{Catherine} ~~Paul~~ ^{Paul},
née le ~~treizième~~ ^{treizième} jour du mois de ~~Marsidor~~ ^{Marsidor}, à ~~onze~~ ^{onze}
heures du soir, fille de ~~Bastien~~ ^{Bastien} ~~Paul~~ ^{Paul},
domicilié à ~~Malais~~ ^{Malais}, profession de ~~Cultivateur~~ ^{Cultivateur},
et de ~~Petronille~~ ^{Petronille} ~~Coppens~~ ^{Coppens}, domiciliée à ~~Malais~~ ^{Malais} ~~maris~~ ^{maris}.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~homme~~ ^{femme}.

Premier témoin ~~Clement~~ ^{Clement} ~~Raige~~ ^{Raige}, âgé
de ~~quarante~~ ^{quarante} ~~huit~~ ^{huit} ans, et domicilié à ~~Ypche~~ ^{Ypche}, section
du ~~centre~~ ^{centre}, rue de la ~~chaussée~~ ^{chaussée}, profession
de ~~cabaretier~~ ^{cabaretier}.

Second témoin ~~Jean~~ ^{Jean} ~~Duc~~ ^{Duc}, âgé
de ~~soixante~~ ^{soixante} ~~huit~~ ^{huit} ans, et domicilié à ~~Ypche~~ ^{Ypche}, section
du ~~centre~~ ^{centre}, rue de la ~~chaussée~~ ^{chaussée}, profession
de ~~garde champêtre~~ ^{garde champêtre}.

Sur la réquisition à nous faite par le père

~~J. Robert~~ ^{J. Robert} ~~Bastien Paul~~ ^{Bastien Paul} ~~Braye~~ ^{Braye}
~~M. Cath. Duchamps~~ ^{M. Cath. Duchamps} ~~J. Duc~~ ^{J. Duc}
Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ ^{J. Poot} Commissaire
soussigné le 21 ~~juin~~ ^{juin} ~~air~~ ^{air} an 11

~~C. Bergius~~ ^{C. Bergius} ~~J. Poot~~ ^{J. Poot} ~~J. H. Rabels~~ ^{J. H. Rabels} ~~mineur~~ ^{mineur}

ACTE DE NAISSANCE.

34

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Vingt Deux^e jour du mois de Messidor l'an

huit de la République française.

Acte de naissance de Anne Marie Nootens
 née le Vingt Deux^e jour du mois de Messidor, à deux
 heures du matin, fille de Guillaume Nootens
 domicilié à Yssche, profession de journalier
 et de Petronelle Vanherestraels, domiciliée à Yssche, mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Rayé, âgé
 de quarante huit ans, et domicilié à Yssche, section
 du Centre, rue de la Chapelle, profession
 de cabaretier.

Second témoin Jean Drey, âgé
 de soixante huit ans, et domicilié à Yssche, section
 du Centre, rue de la Chapelle, profession
 de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Jeanne Mariens
 grand mère de l'enfant.

L'ay Chielemans

An. Van Nootens

Et ont signé

Rayé
Drey

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
 soussigné. Ce 19 pluviôse an 11

C. Bergius
adjoint maireJ. Poot
H. Rabuel
maire

ACTE DE NAISSANCE. 35

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Vingt Sept^e jour du mois de Messidor l'an

huit de la République française.

Acte de naissance de Pierre Antoine Rondou
 né le Vingt Sept^e jour du mois de Messidor, à dix¹/₂
 heures du soir, fils de Antoine Rondou
 domicilié à Huidenberg, profession de cultivateur
 et de Anne Marie Desmesmaeker, domiciliée à Huidenberg, mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle.

Premier témoin Clement Rayé, âgé
 de quarante huit ans, et domicilié à Yssche, section
 du Centre, rue de la Chapelle, profession
 de cabaretier et maire adjoint.

Second témoin Jean Drey, âgé
 de soixante huit ans, et domicilié à Yssche, section
 du Centre, rue de la Chapelle, profession
 de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Clement Rayé

Pr. Desmesmaeker
Elis. Gillis

Et ont signé

Rayé
Drey

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
 soussigné. Ce 12 ventôse an 11

C. Bergius
adjoint maire

J. Poot

H. Rabuel
maire

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruyelles

Du dix-neuf^{me} jour du mois de Thermidor l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de Pierre Olislaegers
né le dix-neuf^{me} jour du mois de thermidor, à cinq
heures du matin, fils de Henry Olislaegers
domicilié à Ypsche, profession de journalier
et de Jeanne Deboth, domiciliée à Ypsche mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Drieg, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père de l'enfant

Pr. Vandenberg
Jne Verlaeken

Et ont signé

Signature d'Henry Olislaegers
Raye
J Drieg

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné le 29 frimaire an 11

J. Poot
J. Poot
J. Poot

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruyelles

Du dix-neuf^{me} jour du mois de fructidor l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de Jean Jacques Vandeput
né le dix-neuf^{me} jour du mois de fructidor, à six
heures du soir, fils de Jean Vandeput
domicilié à Ypsche, profession de journalier
et de Victoire Cabaret, domiciliée à Ypsche mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier et maire adjoint

Second témoin Jean Drieg, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Clement Raye

Jacq. Rees
Jean Drieg

Et ont signé : Raye
J Drieg

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné le 29 Ventose an 11

J. Poot
J. Poot
J. Poot

ACTE DE NAISSANCE.

38

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du vingt-un^e jour du mois de fructidor l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de *Elisabeth Puttemans*
née le *Vingt-un* jour du mois de *fructidor*, à *Sept*
heures du *Matin*, fille de *Antoine Puttemans*
domicilié à *Yssche*, profession d'*Ébancheur*
et de *Catherine Bernaert*, domiciliée à *Yssche*.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *female*

Premier témoin *Clement Raye*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Ericx*, âgé
de *soixante-huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *le père de l'enfant*,+ signature d'*Antoine Puttemans*Et ont signé *Blaye*
J. Ericx

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Root* Commissaire
soussigné. ce 21^e frimaire an 11

C. Bergius *J. F. Root* *J. H. Rabuel*
ne joint maies

ACTE DE NAISSANCE.

39

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du *Vingt-un* jour du mois de *fructidor* l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de *Ann. Catherine Charliers*
née le *Vingt-un* jour du mois de *fructidor*, à *huit*
heures du *Soir*, fille de *Paul Charliers*
domicilié à *Yssche*, profession de *Manouvrier*,
et de *Catherine Kumps*, domiciliée à *Yssche*.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *female*

Premier témoin *Clement Raye*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Ericx*, âgé
de *soixante-huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *la mère*+ signature d'*Ann. Catherine Kumps*Et ont signé *Blaye*
J. Ericx

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Root* Commissaire
soussigné. ce 2^e pluviose an 11

C. Bergius *J. F. Root* *J. H. Rabuel*
ne joint maies

40

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du trentième jour du mois de fructidor, l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de *Pierre Stoeffs*
né le trentième jour du mois de fructidor, à Sept
heures du Soir, fils de *Pierre Stoeffs*
domicilié à Ypsche, profession de journalier
et de *Thérèse Schellkens*, domiciliée à Ypsche ^{mari}
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin *Clement Raige*, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin *Jean Ericx*, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la mère

Signature de *Mari Thérèse Schellkens*

Et ont signé

Baige
J. Ericx

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné, ce 9 Ventose an II

G. Bergiers
de Joinville*J. Poot* *J. H. Rabault*

41

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du quatrième jour du mois de Complémentaire l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de *Pierre Clement Vouets*
né le quatrième jour du mois de Complémentaire à dix
heures du Soir, fils de *Pierre Joseph Vouets*
domicilié à Ypsche, profession de fermier
et de *Mari Elisabeth Pauwels*, domiciliée à Ypsche ^{mari}
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin *Clement Raige*, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin *Jean Ericx*, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde champêtre.

P. Poot *Caymans*
Mari Pauwels

Sur la réquisition à nous faite par le père de l'enfant

P. J. Vouets

Et ont signé

Baige
J. Ericx

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné, ce 27 Ventose an II

G. Bergiers
de Joinville*J. Poot* *J. H. Rabault*

ACTE DE NAISSANCE.

42

Mairie d'Ypſche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du dix-neuf^e jour du mois de frimaire l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de Guillaume Vander Syppen
né le dix-neuf^e jour du mois de frimaire, à
heures du - , fils de Jean Vander Syppen
domicilié à Ypſche , profession de journalier
et de Jeanne Catherine Kumps, domiciliée à Ypſche mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin Clement Raye , âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypſche , section
du centre , rue de la Chapelle , profession
de Cabaretier

Second témoin Jean Drieg , âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Ypſche , section
du centre , rue de la Chapelle , profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père

✕ Signature de Jean Vander Syppen

Et ont signé

Raye

J. Drieg

Constaté suivant la loi par moi J^e Poot Commissaire
soussigné le 13 prairial an 11

C. Bergiers
le jeune marié

J. Poot

J. H. Labaels

mairie

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Ypſche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du vingt-neuf^e jour du mois de germinal l'an
huit de la République française.

Acte de naissance de Jean-Marie Bergiers
né le vingt-neuf^e jour du mois de germinal, à trois
heures du matin, fils de Thomas Bergiers
domicilié à Malais , profession d'ouvrier
et de Marianna Catherine Ques , domiciliée à Malais mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Raye , âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypſche , section
du centre , rue de la Chapelle , profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Drieg , âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Ypſche , section
du centre , rue de la Chapelle , profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père de l'enfant

✕ Signature de Marianna Catherine Ques

Et ont signé

Raye

J. Drieg

Constaté suivant la loi par moi J^e Poot Commissaire
soussigné le 25 frimaire an 11

C. Bergiers
le jeune marié

J. Poot

J. H. Labaels

mairie